



НАУКА СОПРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ♦ № 32 (3371) ♦ Среда 20 августа 1997 года

● *Сообщения в номер:* **Высокая оценка**

Указом Президента Российской Федерации от 19 июля 1997 года присвоено звание «Залуженный деятель науки РФ» Виталию Петровичу Дмитриевскому – главному научному сотруднику Лаборатории ядерных проблем и Борису Степановичу Неганову – и. о. главного научного сотрудника Лаборатории сверхвысоких энергий. Поздравляем ветеранов Института с высокой оценкой их деятельности!

Рабочая встреча в Москве

13 августа в Москве состоялась очередная рабочая встреча Полномочного Представителя РФ в ОИЯИ, министра науки и технологий, академика В. Е. Фортова с директором ОИЯИ, членом-корреспондентом РАН В. Г. Кадышевским. Обсуждался широкий круг вопросов, связанных с деятельностью ОИЯИ в РФ. Министр выразил мнение правительства о необходимости всемерной поддержки развития ОИЯИ как международного научного центра.

Учреждена премия имени Я. А. Смородинского

В связи с 80-летием со дня рождения выдающегося физика-теоретика и популяризатора науки профессора Якова Абрамовича Смородинского дирекция ОИЯИ решила присудить в 1997 году премию его имени за достижения в области популяризации науки в размере 500 долларов США с вручением специального диплома. Председателем жюри утвержден А. Н. Сисакян, в составе жюри Ц. Д. Вылов, В. М. Жабицкий, В. Хмельовски, Р. Позе. Срок подачи предложений на конкурс – до 1 октября с.г. Премия будет вручена на очередной сессии Ученого совета ОИЯИ.

Отчет о встрече в дирекции **“Впереди – нелегкие времена...”**

По просьбе Объединенного комитета профсоюза седьмого августа состоялась встреча представителей профсоюзной организации и дирекции ОИЯИ. ОКП-22 на встрече представляли его председатель Е. А. Матюшевский, члены президиума Н. Ф. Василюк, Ю. Г. Войтенко, В. И. Мороз, В. П. Николаев, председатели профкомов: ЛВЭ – В. Т. Матюшин, ЛЯП – Н. А. Лебедев, ЛСВЭ – С. Я. Сердюков и член руководства Института присутствовали директор ОИЯИ В. Г. Кадышевский, вице-директор А. Н. Сисакян, административный директор А. И. Лебедев. Предметом обсуждений было будущее Института, социальные аспекты его работы в складывающихся сегодня условиях. Вопросы, касающиеся социально-экономических проблем, были переданы в дирекцию заранее, и, в основном, ответы на них подготовлены соответствующими службами.

ПЕРСПЕКТИВЫ.

Слово взял В. Г. Кадышевский.

В стране продолжает падать роль и престиж науки. ОИЯИ как международная организация в какой-то мере защищен от резких не очень продуманных шагов на самом верху. Однако, Институт многими узами связан с системой российской науки и, безусловно, испытывает на себе последствия происходящих в ней процессов (нерегулярное и недостаточное финансирование, сокращение фронта научных исследований, так называемая «реструктуризация» научных институтов, ведущая к упразднению части из них). Надо быть готовыми к тому, что впереди нас ждут нелегкие времена. Нам опять придется выживать, бороться за само существование Института.

Создание более сорока лет назад ЦЕРН и ОИЯИ оказалось удачным экспериментом, потому что в его основу была положена верная идея об интернациональном характере науки и ее достижений. Международный характер нашего Института является важнейшим условием для его сохранения как научного центра - это можно считать доказанным.

Рейтинг ОИЯИ в мировом научном сообществе пока еще достаточно высок, и нужно делать все, чтобы его поддерживать. Очень важно, чтобы наши базовые установки регулярно работа-

ли и были бы привлекательны для физиков стран-участниц и других стран мира. Ученые из Дубны должны активно участвовать в тех экспериментах за рубежом, в которые Институт может внести престижный вклад при оптимальных затратах.

В условиях хронического финансового дефицита лабораторная структура Института, сложившаяся за 40 лет его существования, видимо, уже не является адекватной тем задачам, которые сегодня стоят перед ОИЯИ. Наличие параллелизма в тематиках лабораторий, децентрализованная инфраструктура, индивидуальные функциональные службы и прочее - все это наследие того времени, когда денег было много, и их толком не считали. Теперь мы не имеем права распылать наши более чем скромные средства. Нам надо так сгруппироваться, чтобы деньги на науку все-таки оставались.

Выход видится в следующем. В основу деятельности и Института, и его организационной структуры нужно положить наиболее перспективные научные направления, разрабатываемые в его стенах. При этом необходимо произвести разумную централизацию всего того, что обеспечивает успешное развитие данных направлений. Привычное слово «лаборатория» можно сохранить, но наполнить его новым содержанием.

Окончание на 2-й стр.

Окончание. Начало на 1-й стр.

В связи с новым принципом организации деятельности ОИЯИ с опорой на научные направления нужно будет ввести новое штатное расписание. Руководители направлений будут набирать сотрудников в свои коллективы на конкурсной основе. Думаю, что молодые талантливые ученые при этом не окажутся незамеченными, а те, кто давно и привычно не ходит на работу или заметно укорачивает свой рабочий день (у нас есть соответствующая информация отдела кадров), получат меньше шансов попасть в формируемые коллективы. Новый этап работы Института — это продолжение борьбы с уравниловкой и обезличкой. В этих условиях могут реализоваться способности каждого, кто хочет и умеет работать.

Изменение структуры Института, конечно, будет проходить в контакте с профсоюзом. Но профсоюзным лидерам требуется отказаться от привычных догм, характерных для недавнего прошлого. Главное: Институт должен выдавать научную продукцию высокого класса, в которой заин-

А. И. Лебедев проинформировал, что проведена закупка спецодежды на 310 млн. рублей, в сентябре последует поставка еще на 120 млн. в счет взноса Белоруссии. В сумме это составит 80 процентов от запланированного на год, но больше пока средств на эту статью расходов не предвидится.

По вопросу о температурном режиме в рабочих помещениях в холодный период информация малоприятная: следует ждать снижения температуры и увеличения неотапливаемого периода. Часть зданий к зиме, возможно, будет отключена от системы отопления. Это связано с необходимостью экономии.

Анализ финансовой деятельности Института за первое полугодие показал, что ежемесячные затраты превышают доходы Института примерно на 20-25 процентов. Из трех основных категорий расходов: зарплата, коммунальные платежи, научно-производственные затраты — третья почти не финансируется в плановом порядке, первая не может быть существенно сокращена, так как это приве-

на «затыкание дыр» по другим статьям: научно-техническая деятельность, базовые установки, международное сотрудничество, коммуникации. Видимо, на ремонт и обновление оборудования ОГЭ — в этом году здесь впервые за всю историю ОИЯИ не был проведен в полном объеме летний ремонт агрегатов и трубопроводов...

Как подчеркнул В. Г. Кадышевский, беспокорство профсоюза о зарплате сотрудников понятно, но если у нас не будет новых научных результатов, не будет и Института. Главное — сохранить научное лицо Института, иначе все мы останемся без работы.

Что касается ликвидации заметных «разбросов» в должностных окладах, то, как пояснил А. И. Лебедев, эта работа в ОТИЗе ведется, и концу года будет принято соответствующее решение.

МЕДИЦИНА

Беспокойство сотрудников ОИЯИ о судьбе медсанчасти, о том, будут ли в МСЧ-9 обслуживаться члены их семей, вызвано сложностями с финансированием МСЧ как ведомственного учреждения. В июне прошло согласование всех источников финансирования МСЧ: треть выплат последует из федерального бюджета, треть из местного и треть — от ОИЯИ. В ближайшие месяцы ситуация в МСЧ должна стабилизироваться. Единое мнение дирекции и ОКП: сохранить МСЧ как ведомственную, с имеющейся на сегодня структурой.

Тем не менее объединение инфекционных отделений под крышей ЦГБ уже произошло. Освободившийся в МСЧ корпус будет отдан под отделение ядерной медицины.

О ситуации в ВТЭК: слухи о его ликвидации в Дубне пока не подтверждаются, но ВТЭК в медсанчасти с 1 августа ликвидирован.

ДЛЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ВСТРЕЧИ

Остались невыясненными вопросы, связанные с доплатой для научных сотрудников в соответствии с недавним Указом Президента, а также с тем, что будет предпринято в Институте в связи с изменением базового оплачиваемого отпуска с 12 до 24 рабочих дней.

Не рассматривался вопрос о строительстве жилья, в связи с тем, что главный инженер Н. А. Головкин сейчас в отпуске.

Дирекцией предложено профсоюзным руководителям уточнить, в чем конкретно «Соглашение между Правительством РФ и ОИЯИ о местопребывании и об условиях деятельности Объединенного института ядерных исследований в Российской Федерации» и входящие в него документы ущемляют права российских сотрудников. Документ завизирован более чем в 20 инстанциях, среди которых Минюст и Минтруд — и нигде не вызвал нареканий.

Отложенные на этой встрече вопросы, а также, видимо, новые, возникающие со временем, будут обсуждаться на следующей встрече ОКП и дирекции, которую запланировано провести осенью.

А. ВОЛОБУЕВА

“Впереди — нелегкие времена...”

тересовано мировое научное сообщество. Только так ОИЯИ можно сохранить.

ФИНАНСЫ

По просьбе Е. А. Матюшевского административный директор ОИЯИ **А. И. Лебедев** подробно остановился на положении дел с бюджетным финансированием ОИЯИ:

К концу первого полугодия от стран-участниц получено 30 процентов годовых взносов, от России — чуть больше. Вся российская наука за первое полугодие получила меньше 50 процентов бюджетных средств по зарплате. За июль Минфин на зарплату научным учреждениям выделил лишь 10 процентов требуемых средств. На этом фоне ОИЯИ выглядит достаточно благополучно: выплачена июльская зарплата и гарантирован августовский аванс. По августовской зарплате четких перспектив пока нет, однако дирекция предпринимает все возможное для налаживания планового финансирования Института.

По валютным платежам от России не поступило в первом полугодии ни цента — это резко уменьшает возможности международного сотрудничества (в месяц для Института только на билеты требуется 40-50 тысяч долларов, у нас же остаток на валютном счете — 10 тысяч), закупок импортного оборудования.

ОХРАНА ТРУДА

Затем последовало обсуждение вопросов, заранее переданных профсоюзным руководством в дирекцию.

дет к росту безработицы. Остается серьезно экономить на коммунальных расходах (о чем уже говорилось выше). Это, кстати, не только расходы на отопление, электричество, воду, канализацию, но и на телефоны, транспорт, связь и т.д. Для примера, Институт платит дубненским телефонистам за использование каналов и номеров 1,6 млрд. рублей в год (для сравнения: аванс за месяц для всех сотрудников — 1,5 млрд.) плюс междугородние и международные звонки. В сегодняшних условиях эти траты становятся непосильными. Есть идея сделать рабочие телефоны внутриинститутскими, оставив для выхода в город лишь некоторые номера. Эта практика принята в западных странах, где для звонков за пределы научного центра установлены телефоны-автоматы.

О ПОВЫШЕНИИ ЗАРПЛАТЫ

Одна из рекомендаций КПП — о повышении зарплаты в Институте до уровня, в полтора раза большего, чем в аналогичных российских центрах — остается невыполнимой из-за хронического неоплаты бюджета ОИЯИ. Как сказал А. И. Лебедев, можно принять решение о повышении зарплаты персоналу. Но это будет означать, что получаемого финансирования не хватит, задержки в выплате зарплаты станут хроническими. Поэтому дирекция считала предпочтительным бороться за ритмичность выплаты зарплаты сегодняшнего уровня. Если будут получены еще какие-то средства (сверх зарплаты), они пойдут

“На плаву – только дружная команда”

Как уже сообщалось в нашей газете, исполнилось 20 лет Бюро по импортным и экспортным поставкам ОИЯИ. Редакция газеты обратилась к руководителю коллектива Вячеславу Ерофеевичу КУЦАЛО с просьбой оценить итоги пройденного пути и перспективы... если не роста, то дальнейшей деятельности.

Мы занимаемся тем, что на казенном языке называется техникой внешней торговли – проработкой заявок лабораторий на фирмах, подготовкой контрактов, согласованием их с фирмами, организацией выполнения этих контрактов. Отсюда необходимость знаний и ежедневная работа с реальным маркетингом, конъюнктурой и образованием цен, с банковским, таможенным и транспортным обеспечением выполнения контрактов. Понятно, что, пройдя такую школу, сотрудники бюро часто уходят от бюджетной зарплаты на лучшие хлеба. Наверное, можно отметить тот приятный факт, что из БИМа уходят только на повышение – будь это ОИЯИ, организации Дубны или Москвы. Отсюда – более или менее постоянное обновление кадров, сейчас средний возраст сотрудников бюро около 35, что неплохо для ОИЯИ.

Можно сказать о том, чего не было за 20 лет?

Не было ни одного расторгнутого контракта, не было ни одного случая разбирательства в арбитражных судах, среди наших партнеров не было ни одного банкрота или, ныне обычного, мыльного пузыря. Наверное, это неплохо, если учесть, что в год заключается 100-120 контрактов с 60-70 фирмами всех стран мира. Да и общая сумма довольно приличная – около одной восьмой части планового бюджета ОИЯИ. Оснащение любой базовой установки и любого эксперимента, 95 процентов станочного оборудования и столько же вычислительной техники ОИЯИ, строительство и оснащение корпусов 131, 134, вычислительного центра ЛНФ, пансионата в Алуште и МСЧ-9, ДМС и гостиниц ОИЯИ и ИФВЭ – во всем этом есть вполне осязаемая часть труда сотрудников бюро импорта.

Естественно, что опыт организации поставок оказывается часто полезным и в работах по международному сотрудничеству, в той части этих работ, что связана с выполнением материально-технических обязательств, особенно при нестандартных ситуациях – например, перевозка целый железнодорожный

состав железных «блинов» из ОП ОИЯИ в ЦЕРН для НА-4 или доставить магнит уникальных размеров в Югославию.

Случаются ли интересные и забавные события?

Обычное дело, правда, юмор здесь немного своеобразный.

Например, в Ильичевск по контракту пришли из Японии микробусы «Тойота» для ОИЯИ.

Послали водителей для получения. Оказалось, что микробусы ... пропали. Не иголка в сене, но – пропали. Водители вернулись ни с чем. Начались поиски. «Нашли» микробусы далеко – в солнечном Узбекистане (люди из которого получили наши «Тойоты», получше, вместо своих, похуже). Договорились о возврате. Потом уже нашим водителям пришлось микробусы перегонять в ОИЯИ, свыше трех с половиной тысяч километров, но это уже другая история.

Или – Куба, тепло (в тени за 35 градусов) и не сухо (влажность 95-97 процентов), кондиционер включается только иногда, когда есть электричество (мы уже вкусили плодов перестройки, они – еще нет). Даже шеф кубинской стороны, полный седовласый негр, часто пользуется платком, вытирая капли пота. Наконец, на восьмой день вязких переговоров основные статьи большого – и по сумме, и по тексту – контракта согласованы и оформлены в слова на бумаге. Мы им – ускоритель, они нам – сахар, который по пути в ОИЯИ должен превратиться в деньги. В этот момент открывается дверь, входит маленький человек и говорит: «Я из Политбюро, Фидель сказал, что сейчас ускоритель покупать не будем...».

А второе направление вашей работы – экспорт?

Реальность наших дней – все страны-участницы переживают не лучший период своей истории. Их трудности определяют и трудности, в первую очередь финансовые, нашего Института. И очень здорово, что появляются экспортные контракты как выход прикладных исследований или создание установок для научных

центров других стран. Тут пока вне конкуренции Лаборатория ядерных реакций. Наверное, определенные возможности есть и у других лабораторий, но эти возможности по разным причинам так и остаются только потенциальными и не превращаются в готовый продукт или услуги, который могли бы стать товаром на международном рынке.

Несколько слов об Институте в целом?

Трудное время, «штормит»... В такую погоду на плаву остаются только дружные команды. А что на нашем корабле, в Институте? Пока держится, на удивление и зависть многим. Но, как и на всяком корабле, кто-то парусами занимается, воду черпает и залпаты ставит, а кто-то в каюте отношения выясняет, кто-то корабельную монету пытается утянуть, кто-то уже перебрался в райские кущи на другом берегу, а кто и в сторонке стоит – чем-то обиженный. А штормит... И если вдруг корабль начнет тонуть – не удержаться на плаву в отдельно взятой каюте. Старая байка.

Жизнь Института – срез жизни общества, и поэтому у нас есть все, что есть в обществе, – от лоббирования определенных интересов до стремления регионов к самостоятельности и отделению.

Естественно, что работа бюро немислима без помощи других подразделений ОИЯИ. В конечном итоге для внешних (по отношению к ОИЯИ) организаций как на территории России, так и за рубежом, мы вместе представляем нечто, призванное быть международной межправительственной организацией, и от нашей совместной работы зависит конечный результат, растет или падает авторитет ОИЯИ не только в научных кругах, но и в специфической области деловых людей. Это очень чувствуется в повседневном общении – работа сотрудников бюро так или иначе связана с необходимостью постоянных контактов с сотрудниками других организаций: фирм и торговых представительств, банков, посольств и министерств, с сотрудниками аппаратов полномочных представителей правительств стран-участниц и прочих структур.

Двадцать лет – большой срок. Изменилось и постоянно меняется очень многое: организация общества и интересы людей, законодательство и денежная система, меняются взаимоотношения стран-участниц в Институте и предметы закупок. И есть постоянная задача – в новых условиях находить оптимальный для ОИЯИ метод работы.

Компьютинг в физике высоких энергий

Окончание. Начало в № 25-29.

Профессор Г. А. ОСОСКОВ:

Возвращаясь к научной стороне конференции, отмечу еще доклады, заинтересовавшие меня тем, что в них шла речь именно о математических методах и алгоритмах той части обработки данных ФВЭ, которой я занимаюсь много лет, — о реконструкции событий по данным измерениям. В докладе Р.Епеса (Хьюстон, США) рассказывалось об оригинальном методе быстрого распознавания треков частиц в магнитном поле, путем конформного отображения измерений в пространство с координатами, являющимися физическими параметрами трека. Я очень ждал встречи с Катей Петта (INFN, Катанья) автором доклада по близкой мне тематике анализа данных силиконовых дрейфовых детекторов с помощью так называемых нечетких (fuzzy) множеств. Однако, она не приехала, придется искать ее по ИНТЕРНЕТУ, так как применение подхода с такими нечеткими логиками выглядит очень перспективным в первичной обработке данных.

Обстоятельное сравнение трех совершенно различных методов распознавания мезонных треков в эксперименте NEPA-V сделал Р.Манкель из университета им.Гумбольдта (Берлин). В ситуации с очень большим числом треков, детектируемых системой дрейфовых трубок, сравнивались прослеживание треков по Калману, гистограммирование и нейронные сети Хопфильда. Прослеживание оказалось быстрее и эффективнее, особенно в сравнении с нейронными сетями.

Замечу, однако, что интерес к нейронным сетям не угасает, но к другим, прямоточным, многослойным персентронам (МСП), которые в виде специальных нейрочипов используются главным образом в триггерах второго уровня. Мне, в частности, показался очень интересным доклад итальянской группы Г. Теччиолли о применении в ФВЭ нейрочипа TOTEM, в котором реализован новый способ обучения МСП с помощью нового метода RTS (reactive tabu search), который оказывается более устойчивым при грубом вычислении весов, чем всюду применяемый метод обратного распространения ошибок.

В заключение отмечу два доклада, привлечшие общий интерес дубненской делегации:

— Доклад Ханса Фрезе об опыте использования WWW для ФВЭ странами бывшего Советского Союза. К моему сожалению, Дубна не была упомянута в этом докладе, так как ОИЯИ не входил в число институтов, получивших поддержку для осуществления этого проекта.

— Любопытный пленарный доклад Симона Левина из Англии о перспективах развития персональных ЭВМ вплоть до 2010 года. Доклад не вошел в труды конференции, но я записал его на видеофильм, так что его можно будет показать для желающих.

На этом, собственно, и заканчивается официальная часть моего научного отчета о поездке на конференцию СНЕР'97.

У меня была и неофициальная, как говорят, околонуучная часть, связанная с моими воспоминаниями о прогулках сквозь берлинскую стену ровно 30 лет тому назад. Однако на фоне отчетов остальных участников эти воспоминания как-то выпадали и было решено их опустить. Но тут редакция еженедельника «Дубна» вдруг попросила меня «не терять свой стиль» и с этой целью даже предоставила две дополнительные колонки. Так что я продолжаю.

Эти воспоминания, кстати, тоже напрямую связаны с компьютерингом в ФВЭ. В 1967 г. у молодой тогда ЛВТА появилась возможность купить для ОИЯИ первую американскую ЭВМ CDC-1604A, и меня включили в состав маленькой делегации ОИЯИ, посланной во Франкфурт-на-Майне на курсы для европейских пользователей фирмы CDC. Это вообще была первая поездка представителей Дубны в Западную Германию. Рейсов во Франкфурт тогда еще не было, и мы должны были, приземлившись в Шонефельде в гэдээровской части Берлина, ехать через стену в Западный Берлин, откуда лететь во Франкфурт. Для таких переездов в стене было проход, называемый Чек-Пойнт-Чарли. Стена там разделялась на три с обеих сторон этого прохода, и эти три отрезка стены входили в промежутки друг друга, как зубья шестеренок, чтобы проход был тесным и извилистым и его нельзя было проскочить с ходу на автомобиле.

Пока флегматичный, жуящий жвачку американский солдат проверял наши визы, гэдээровские пограничники дотошно исследовали наш автобус снизу с помощью большого зеркала на специальных колесах. Как мне пояснили, оказалось, что немцы повадились было привязываться снизу к проезжающему транспорту, чтобы удрать из ГДР в Западную Германию. Я уже слышал, как много немцев пытается убежать на Запад, даже рискуя жизнью, и поэтому не очень верил, когда нам тогда говорили, что это все бегут шпионы. Мне тогда нравилось в упорядоченной организованной ГДР, где и благосостояние было явно выше, чем в других соцстранах, так что я не очень понимал, чего они так хотели убежать, пока сам не переехал из Восточного Берлина в Западный, а потом спустя три месяца не прошел обратно сквозь Чек-Пойнт-Чарли (на этот раз пешком). Контраст уровня жизни победителей на Востоке и побежденных западных немцев был столь разителен, что тогда я впервые заподозрил, что что-то здорово не так в системе победителей.

И вот попав в новый объединенный Берлин, я конечно же, в первое свободное время побежал проверить, как оно теперь там, где был раньше Чек-Пойнт-Чарли. Стены, конечно, не было и в помине. По этому месту шла улица. Весь квартал застроили американцы (это была раньше американская зона) высокими зданиями из стекла и бетона какой-то странной архитектуры.

И вот среди них я нашел знакомую будку проходной Чек-Пойнт-Чарли со всеми надписями старых времен, о том что «вы попадаете в американскую зону Западного Берлина и должны ...». А рядом я обнаружил большую очередь школьников из Франции, терпеливо ждущих, чтобы попасть в музей Чек-Пойнт-Чарли. Стены музея снаружи были декорированы в буквальном смысле обломками коммунизма, вроде большого куска Берлинской стены или огромной мемориальной доски из черного гранита с барельефом Л.И.Брежневца, снятой с дома, где Л.И. останавливался, бывая в Берлине. Внутрь меня пустили за полцены, как гражданина бывшего СССР, и я провел там часа полтора, разглядывая и снимая на видео разные экспонаты времен развитого социализма и последующей его агонии. Основное внимание, конечно, привлекали разные хитроумнейшие механизмы и способы преодоления границы ГДР-ФРГ. Какой-то смельчак, например, подвесился на провод

высоковольтки на колесике из изолятора и так ночью прокатился на «ту» сторону.

А потом, в следующий перерыв, я проехал из одной части Берлина в другую, сидя на втором этаже автобуса 100. Контраст все еще здорово заметен, хотя когда я смотрел на Восточный сектор с купола восстановленного, наконец, главного берлинского собора, я видел как бурно отстраивается эта часть города, буквально ошестинившаяся вышками башенных кранов. Новый бургомистр Большого Берлина очень торопится подновить фасад города к 2000 году, когда Берлин станет столицей страны. Особенно большая стройка кипит вокруг здания Рейхстага, где будут размещаться Парламент страны и другие правительственные учреждения. Висят большие макеты, каким станет восстановленный стеклянный купол Рейхстага. Я читал в газетах дискуссию о том, стоит ли сохранить надписи, сделанные нашими солдатами в мае 1945 г. после взятия Рейхстага на его закопченных колоннах. Немцы вообще очень берегут всякие памятники, например, все наши воинские мемориалы и в Восточном, и в Западном Берлине содержатся в идеальном порядке. Но вот с сохранением этих надписей на Рейхстаге у них вышла заковыка, так как без перевода эти надписи сохранять бессмысленно, а они сделаны на таком ненормативном языке, что перевести их не получается. Вопрос все еще дискутируется.

Многие из старожилов ЛВТА должны помнить профессора Херманна Майера, который сумел уже в конце 60-х годов в ГДР объединить все академические ЭВМ БЭСМ-6 в разных городах в эффективно работающую компьютерную сеть. Его молодые сотрудники активно работали тогда в ЛВТА, да и сам он приезжал сюда часто. Мы с ним тогда очень подружились и, бывая в Германии, я всегда старался заехать в Цойтен в его гостеприимный коттедж. И в этот раз профессор Майер пригласил меня к себе и слышать не хотел, чтобы я останавливался в гостинице. Он сейчас на пенсии, прихварывает, но по-прежнему активен. В доме у него три компьютера, на которых он ведет какие-то статистические расчеты для общества ветеранов. Мы с ним проговорили два вечера, обсуждая ситуацию в Германии и других странах бывшего социализма. Он недоволен ситуацией, но это тема уже совсем другого разговора.

19 августа исполнилось 50 лет старшему научному сотруднику Лаборатории теоретической физики Владимиру Григорьевичу Картавенко, физику-теоретику, внесшему большой вклад в разработку ряда важных направлений теоретической ядерной физики.

После окончания физико-математического факультета Дальневосточного государственного университета В. Г. Картавенко начал работать в ЛТФ как стажер-исследователь. В это время внимание многих теоретиков-ядерщиков, работавших над проблемами структуры ядра, было приковано к исследованиям коллективных парных вибрационных возбуждений ядер. Эти состояния были открыты незадолго до этого в реакциях двухнуклонных передач и представляли собой совершенно новый тип коллективных возбуждений, связанный с

то время физики ядерных реакций с тяжелыми ионами. Он был одним из первых, кто включил в расчеты потенциальной энергии двойной ядерной системы экспериментальные массы ядер-фрагментов. По существу это был учет оболочечных эффектов. В результате удалось выявить ряд интересных эффектов, связанных с тонкой структурой потенциальной энергии.

Затем В. Г. Картавенко провел исследования роли гигантских изоскалярных резонансов как входных состояний в реакциях глубоконеупругих столкновений тяжелых ионов. Эти работы позволили лучше понять начальную стадию взаимодействия сталкивающихся тяжелых ядер. Было показано, что большое значение для правильного описания реакции имеет учет изменения в ходе

Начав работу с должности стажера...

изменением числа нуклонов. В. Г. Картавенко активно включился в исследования этих проблем, разработав весьма оригинальный подход к решению задач. Пожалуй, это был первый в теории структуры ядра пример применения дайсоновского бозонного представления фермионных операторов. При этом в отличие от многих других авторов его рассмотрение было проведено от начала и до конца на микроскопическом уровне.

Парные возбужденные состояния были обнаружены в ядрах как с большими, так и средними числами нуклонов. Последние представляют особый интерес, так как в этих ядрах изоспин играет особенно важную роль. Существенным моментом в исследованиях явилось использование техники теории групп при построении коллективного гамильтониана, что позволило выявить динамические симметрии задачи.

Полученные результаты легли в основу кандидатской диссертации, которую В. Г. Картавенко успешно защитил в 1974 году. Эти результаты и сейчас являются образцом исследования свойств коллективных возбуждений многофермионной системы, характеризующихся сильной ангармоничностью.

Закончив исследования парных вибрационных возбуждений, В. Г. Картавенко переключился на исследование быстро развивающейся в

столкновения потенциала взаимодействия ядер. Выяснилось, что этот эффект может вносить существенный вклад в диссипацию кинетической энергии.

В последние годы В. Г. Картавенко проводит исследования нелинейных эффектов в коллективном движении ядерного вещества. Им было показано, что при определенных условиях в ядре могут возникать совершенно новые типы ядерных возбуждений, обладающие весьма необычными свойствами. Работы в этом направлении, будучи весьма сложными в математическом плане, представляют большой физический интерес. Возможно, эти исследования позволят взглянуть с совершенно новых позиций на процесс изменения формы ядра, возникновения ядерных состояний с весьма экзотической формой. Например, образование небольших кластеров на поверхности тяжелого ядра.

Владимир Григорьевич всегда собран, активен, всегда в напряженной работе. У него много партнеров, совместно с которыми ведутся исследования в различных направлениях. Мы желаем ему реализации намеченного, новых и интересных научных результатов, больших успехов.

**В. В. БУРОВ,
В. В. ВОРОНОВ,
Р. В. ДЖОЛОС**

В память о выдающемся ученом

С 22 по 26 июля в Лаборатории теоретической физики проходил Международный семинар «Суперсимметрии и квантовые симметрии», посвященный памяти ВИКТОРА ИСААКОВИЧА ОГИЕВЕЦКОГО.

В марте прошлого года оборвался жизненный путь Виктора Исааковича Огиевецкого, замечательного человека и ученого, одного из старейших сотрудников ОИЯИ и ЛТФ, основателя широко известной научной школы теоретиков. Вся его жизнь была примером беззаветного служения науке, в которой он достиг феноменальных успехов, снискавших мировое признание. В течение последних десятилетий научные интересы В. И. Огиевецкого были сосредоточены на теории суперсимметрии, симметрии нового типа, связывающей квантовые поля целых и полуцелых спинов. Именно в этой области им получен целый ряд фундаментальных результатов, во многом определивших современное состояние этого перспективного, интенсивно развивающегося направления в теоретической физике элементарных частиц. Достаточно упомянуть геометрическую суперполевою теорию супергравитации (суперсимметричного обобщения теории гравитации), развитую В. И. Огиевецким в содружестве с его болгарским учеником Е. Сокачевым, или метод гармонических суперпространств, предложенный возглавляемой им группой дубненских теоретиков. В последние годы Виктор Исаакович активно интересовался еще одним важнейшим типом симметрий — квантовыми симметриями, представляющими собой некоммутативное обобщение привычных физических симметрий типа изотопической симметрии, Пуанкаре-симметрии и др.

В конце восьмидесятых годов В. И. Огиевецкий основал в ЛТФ серию рабочих совещаний, посвященных актуальным вопросам суперсимметрий и квантовых симметрий в теории элементарных частиц. Они быстро приобрели популярность у теоретиков бывшего СССР, стали проводиться регулярно и впоследствии переросли в международные. Сложился своеобразный постоянный костяк участников этих совещаний, состоящий из известных российских и зарубежных теоретиков, активно работающих в тех же областях и имеющих тесные и давние научные связи с В. И. Огиевецким и его группой. Среди них

— первооткрыватели суперсимметрии академик Д. В. Волков из Физико-технического института в Харькове (ныне покойный) и профессор Ю. Весс из Института Макса Планка в Мюнхене, профессор К. Стелл из Импириал Колледж в Лондоне и другие. Участие в организуемых В. И. Огиевецким совещаниях предоставляло этим именитым ученым и их сотрудникам уникальную возможность пообщаться со своими коллегами из Дубны и других российских центров теоретической физики, из первых рук узнать об их последних результатах и обсудить с ними свои исследования, завязать новые творческие контакты.

Проходивший в ЛТФ ОИЯИ с 22 по 26 июля Международный семинар «Суперсимметрии и квантовые симметрии» продолжил серию этих международных совещаний. Он стал первым таким семинаром, проведенным без своего основателя, В. И. Огиевецкого, и был посвящен его светлой памяти.

Семинар собрал большое количество теоретиков как из России, так и из-за рубежа. Помимо уже упоминавшихся Ю. Весса и К. Стелла, в семинаре приняли участие и выступили с докладами Дж. Гейтс (Мэрилендский университет, Колледж Парк, США), Дж. Бэггер (Университет Джона Хопкинса, Балтимор, США), Б. Оврут (Пенсильванский университет, Филадельфия, США), А. Славнов (МИРАН, Москва), А. Филиппов (ЛТФ), Б. Де Вит (Университет Утрехта, Нидерланды), В. Акулов (Физтех, Харьков, Украина), Е. Лукерски (Вроцлавский университет, Польша), Д. Лейтес (Стокгольмский университет, Швеция), М. Васильев (ФИРАН, Москва), А. Цейтлин (Импириал Колледж, Лондон, Великобритания), М. Савельев (ИФВЭ, Протвино) и другие известные ученые.

Программа совещания была весьма напряженной, она включала пленарные доклады продолжительностью 45 минут и отдельные 20-минутные сообщения. Помимо обсуждения общих вопросов суперсимметрий и квантовых групп, особое внимание было уделено таким актуальным проблемам и направлениям в современной матема-

тической физике, как дуальность в теории р-бран (новейшим обобщении суперструн) и их связь с классическими решениями супергравитации в пространствах высокой размерности, применения техники гармонического суперпространства к квантовым расчетам в калибровочных теориях с расширенной суперсимметрией, структура W-супералгебр и связанных с ними суперсимметричных интегрируемых систем. Активные исследования в этих направлениях проводятся и в ЛТФ, многие из них были иницированы В. И. Огиевецким, который внес фундаментальный вклад в их развитие. В настоящее время ученые Дубны продолжают занимать в них лидирующие позиции. Это в первую очередь касается суперполевого подхода к суперсимметричным теориям, включая метод гармонического суперпространства, и исследований в области суперсимметричных интегрируемых иерархий. Многие из представленных дубненцами обзорных докладов и оригинальных сообщений по этой тематике вызвали повышенный интерес участников семинара и стимулировали живые и продолжительные дискуссии. Многочисленные ссылки на результаты В. И. Огиевецкого и дубненской группы прозвучали в докладах И. Бухбиндера и С. Кузенко (Томск), Ж. Поповича (Вроцлав), С. Кетова (Ганновер, ФРГ), И. Бандоса и Д. Сорокина (Харьков), Дж. Бэггера, Д. Лейтеса, Ф. Топпана (Падуа, Италия) и других.

Семинар открылся мемориальной сессией, на которой друзья, коллеги и ближайшие ученики Виктора Исааковича поделились с аудиторией воспоминаниями о нем. Из выступлений А. Т. Филиппова (ЛТФ), Е. Сокачева (Аннеси, Франция), К. Стелла, М. Васильева, Ю. Весса сложился образ блестящего и увлеченного мыслителя и энтузиаста науки, высоко нравственного и принципиального человека, служившего мерилом порядочности, заботливого и внимательного наставника. Была высказана мысль о том, что лучшей памятью В. И. Огиевецкого будет регулярное проведение в дальнейшем основанных им международных совещаний, высокий научный уровень которых сейчас общепризнан.

Е. ИВАНОВ,
С. КРИВОНОС

Этим летом, впервые за почти сорокалетнюю историю своего существования, остались заколоченными деревянные корпуса городка отдыха школьников «Волга». Альтернатива – отремонтировать и подготовить к сезону «Волгу» или разместить городок в санатории-профилактории «Ратмино» была решена в пользу второго варианта.

И что в этом хорошего?

Директор городка **Н. Н. Федорова**: Конечно же, в первую очередь, потяряли дети – в «Волге» их бы отдохнуло за каждую смену на 100 человек больше. Мы лишились прекрасного пляжа на полном песчаном берегу, оборудованного, с проверенным дном – в «Ратмино» пляж не оборудован, поэтому дети не купаются. Здесь мы заперты буквально в четырех стенах – никакого общения с внешним миром (только воспоминания о нашей дружбе в «Волге» с аэроклубом, поездках в Прислон, в соседний лагерь «Салют»), не можем даже вывести детей в лес – в Ратминский бор нельзя, а в дальний лес с малышами не пойдешь (в «Волге» дети грибы и чернику собирали просто на территории городка). Единственное место за пределами санатория, где мы бываем – Ратминская церковь, куда отец Александр приглашает детей на беседы. На территории санатория – ни деревьев, ни навесов – пекло, дети почти все время в корпусах, таких же душных, как городские квартиры. И хотя мы сняли, по возможности, дополнительные стеклянные двери – все равно дети не сидят на месте, стекла постоянно бьются, а это и стресс для ребенка, и материальные потери.

Воспитатель **В. Димитров**: В тех деревянных, без удобств корпусах дышалось легче, там витал особый дух «Волги». Здесь, при всей благоустроенности, риска для детей больше – «Ратмино» приспособлено для лежачих, а не для бегающих и орущих.

Педагог **Л. И. Пономарева** (кружок вышивания):

Детям нужна смена обстановки, новые впечатления. В «Волге» дети были хозяевами, здесь они – гости. За вышиванием постоянно звучит: «А помните в «Волге»...»

Воспитатель **О. Комиссарчикова**: Сама жизнь в «Волге» была праздником, а здесь нужны постоянные усилия, чтобы как-то его устроить.

Девочки старшего отряда, отдыхавшие раньше в «Волге»:

Мы разделены по палатам, коллектив получается какой-то другой, и хотя проводятся разные интересные мероприятия, но если бы можно было выбирать, мы бы выбрали «Волгу».

Воспитатель **Е. Югова**: Детям и вожатым для творчества и общения нужна сама атмосфера «Волги», здесь давят каменные стены. Конечно, дети оценивают условия быта, но помнят и ждут свои зеленые домики.

А что плохо?

Дети живут в трех- и четырехместных номерах со всеми удобствами, в корпусах есть телевизоры, видеопроставки, можно поиграть в настольный теннис. Игротека, пополненная новыми играми, переехала из «Волги». Администрация «Ратмино» отдала в распоряжение детей кинозал и, на случай дождя, спортзал. Полностью детям предоставлен и медицинский корпус – лечение проводится по предписаниям участковых терапевтов, а для здоровых детей – общеукрепляющие процедуры. Но все его оборудование не

**“Волга”
В
“Ратмино”
ПРИМЕРНЫЙ МОРАЛЬНЫЙ
БАЛАНС**

используется из-за того, что рассчитано на взрослых. С бесконечным вниманием и добротой медицинский, как и весь персонал «Ратмино» относится к своим шумным и неугомонным отдыхающим. Первый год в коллективе «Волги» работает (и очень добросовестно, по мнению директора) педиатр **В. Г. Вербицкая**: Мы стараемся выполнить не только медицинские предписания, но и пожелания детей и родителей, по возможности. Дети получают ручной массаж, циркулярный душ, кислородные ванны, физиопроцедуры, для старших детей – гидромассаж. Ежедневно всем предлагаются травяные чаи. Но летом лучше использовать естественные методы оздоровления, а процедуры хороши в зимний период. В этом смысле в «Волге» было бы проще – можно загорать и купаться, но разрешать здесь детям загорать без купания – рискованно, а использовать вместо него душ – не очень удобно. Идеальный вариант: летом – «Волга», зимой – «Ратмино» и для взрослых, и для детей.

Саша Лебедева, отдыхает впервые: Мне здесь очень нравится, ни одной свободной минутки, просто здорово!

Мальчики младших отрядов (2-4 классы): Отдыхаем хорошо – с нами все наши друзья, воспитатели скучать не дают, видик работает и кормят хорошо!

А питание в «Ратмино», как впрочем было и в «Волге», разнообразное и обильное, в меню включены фрукты, овощи, йогурты, сладости. Работники пищеблока «Ратмино» стараются выполнить пожелания детей, готовят вкусно, по-домашнему.

Педагогический коллектив «Волги», сохранивший дух и тепло своего городка в собственных сердцах, в новых условиях восстановил традиции и саму атмосферу городка. С тем же энтузиазмом работают педагоги – руководители кружков, развлекают – увлекают и развивают ребят заводилы – педагоги отрядов, вновь пришедшие педагоги – такие же энергичные и неугомонные, как и все «волжане». Первый год старшим воспитателем городка работает преподаватель СПТУ-95 А. Э. Засько. Она щедро выплескивает свою просто неиссякаемую творческую энергию, эмоционально-положительные волны которой захватывают не только детей, но и коллег-педагогов. Стала единственной педагогом и педагогом школы №9 Т.И.Графова, осуществившая свою мечту поработать в городке – увидев выступление ребят на празднике 40-летия города, она просто влюбилась в «Волгу». И то, что педагогический коллектив не упал духом, вжился в новую обстановку, учел не только отрицательные стороны «перемены места», но и некоторые открывшиеся возможности прекрасно продемонстрировал чудо-концерт, посвященный 850-летию Москвы.

Под запись боя московских курантов и восторженные крики всего детского населения «Ратмино» к зданию столовой верхом на лошадях подъехали древнеславянские князь и княгиня. Праздник, начавшийся на улице, продолжился в концертном зале профилактория. А здесь уже зрителей и участников разделить было просто невозможно: в концерте участвовали все отряды, а по ходу представления в него включались все дети, сидевшие в зале. Концерт, выстроенный на географии московских культурно-зрелищных центров, от театра Образцова до Останкинского телецентра, соединил все жанры. Выступили кукольный театр и хор имени кота Леопольда, зрители увидели карточные фокусы и чудеса джигитовки на стульях, веселые пародии на всеми любимые телепередачи и гала-концерт из концертного зала «Россия». Описывать выступления и эмоции зрительного зала – дело практически невозможное и неблагодарное. Единственное, о чем можно было пожалеть, что в свободных местах в зале не сидели жители города – концерт стоил того.

На невнимание к текущим делам городка со стороны руководства ОИЯИ и ОКП-22 Н. Н. Федорова пожаловаться не может – все возникающие проблемы решаются по первому же обращению. Но оценить (в материальных затратах) правильность принятого им решения, наверное, можно будет после закрытия сезона, проведения ремонта, подведения итогов. И хорошо, если не получится по пословице: «Скупой платит дважды»...

О. ТАРАНТИНА

Праздник двух стихий

В этом – особенность Дубны, ведь не в каждом городе Подмосковья День физкультурника празднуется и на суше и на воде. А по количеству участников водная стихия, пожалуй, превзошла земную твердь: самыми многочисленными были соревнования по парусному спорту, в которых участвовало 72 человека. А победителями в своих классах стали: В. Листов («Финн»), С. Нуриев («Луч»), А. Ермаков и В. Сидоренко («Луч-2»), П. Шмелев и А. Кузнецов («420»), А. Киселев и С. Хромов («FD»), Д. Ликсанов и Г. Вылков (катамаран), Ю. Смирнов, А. Костров, Е. Дашкин («М»). Подарком для зрителей стали показательные выступления воспитанников дубненской воднолыжной школы. Много болельщиков собрала товарищеская

встреча по футболу между командами ветеранов города Дубны («Наука») и города Конаково, в которой дубненцы победили. Около 30 спортсменов соревновались в настольном теннисе, а победили Н. Чканников и Т. Застрешкина. Из 12 любителей городков самым метким оказался Н. Крахотин, вторым – Б. Родионов, третье место занял В. Лукьянов. Померились силами и почти 30 шахматистов Дубны – победу одержал Л. Шамчук. Соревновались и немногочисленные пока в нашем городе поклонники дартса. А может быть, в будущем году в этот день бывшие советские физкультурники будут соревноваться в крокете, бейсболе или гольфе? Кто знает!

О. НИКОЛАЕВА

“01” напоминает

В этом году, как никогда, лето выдалось жаркое и практически без дождей. В лесах, а особенно в хвойных, земляной покров хвои и веток настолько сухой, что пожар может вспыхнуть даже от пустой брошенной бутылки (бутылка фокусирует солнечные лучи, как линза), не говоря уже о непотушенной сигарете или спичке. Поэтому пожарная охрана предупреждает жителей города: при выезде в лесные массивы и на дачные участки будьте предельно осторожны, не оставляйте непотушенные костры, пресекайте шалости детей со спичками, не бросайте незатушенные окурки и спички.

Вот недавний пример: в районе поселка Александровка, где осушили

болото под коттеджи, пожарные подразделения всего города тушили торф больше недели, в результате полгорода было задымлено.

По сведениям МВО, много пожаров возникает по всей Московской области (такие районы как Шатурский, Талдомский, Ногинский, Балашихинский и многие другие), не говоря уже о всей России (сводки передаются по радио и телевидению).

Пожарная охрана напоминает: при возникновении любого загорания или пожара немедленно сообщайте по телефону 01.

Инспектор
пожарной охраны
В. ЕРОШИН

ВАС ПРИГЛАШАЮТ

ДОМ КУЛЬТУРЫ “МИР”

22 августа, пятница

20.00 Дискотека. Цена 5000 руб.

23 августа, суббота

22.00 Дискотека. Цена 15000 руб.

24 августа, воскресенье

20.00 Дискотека. Цена 5000 руб.

ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

20 августа, среда

19.30 Классика мирового кино. Художественный фильм “Набережная туманов” (Франция). Режиссер – Мишель Карне. В ролях: Жан Габен, Мишель Морган. Автор сценария – Жак Превьер. Стоимость билетов 2000 и 3000 руб.

21 августа, четверг

19.30 Одна из лучших мелодрам 1996 года “Близко к сердцу”. Режиссер – Джон Эвнет. В ролях: Роберт Редфорд и Мишель Пфайфер. Видеопоказ. Стоимость билетов 1500 и 2000 рублей.

22 августа, пятница

19.30 Классика мировой кинематографии. Художественный фильм “Казанова” (Италия). Режиссер – Федерико Феллини. Стоимость билетов 2000 и 3000 рублей.

23 августа, суббота

Дом ученых закрыт.

24 августа, воскресенье

19.30 Приз “Оскар”. Художественный фильм “Амадей” (США-Великобритания). Режиссер – Милош Форман. В роли Моцарта – Том Халс, в роли Сальери – Ф. Мюррей Абрахам. Стоимость билетов 2000 и 3000 руб.

В фойе Дома ученых открыта выставка фотографии Любови Герасимовой “Дубна, Петербург. Времена года.”

22 АВГУСТА в 18 часов в плавательном бассейне “Архимед” состоится показательные выступления спортсменов специализированной детско-юношеской школы олимпийского резерва «Труд» (г. Москва), победителей чемпионата мира среди юниоров 1997 года, победителей первенств России 1995-1997 годов по синхронному плаванию. Приглашаем всех поклонников этого прекрасного вида спорта. Вход свободный.

ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР» объявляет набор в кружки и коллективы художественной самодеятельности: детская школа бального танца (с 6 лет), гитара, дискотанец (с 13 лет и старше), английский язык для детей и взрослых, вокальная студия «Голос», клуб любителей бального танца для взрослых, музыкальный кружок для детей от 4 до 6 лет, театр-студия (с 14 лет и старше), фотостудия «Дубна». Запись с 25 августа по 3 сентября с 17 до 19 часов ежедневно, кроме субботы и воскресенья. Справки по телефонам 4-59-04, 4-59-31.

РАДИАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 18 августа 9 – 11 мкР/час.

Ежедневную информацию о радиационной обстановке можно получить по тел. 67-111.

ДУБНА: наука, содружество, прогресс. Ежедневник ОИЯИ.

Газета выходит по средам

Тираж 1020

Индекс 55120

50 номеров в год

Редактор Е. М. МОЛЧАНОВ

Регистрационный № 1154

ЛИЦЕЙ

«ГАРМОНИЯ»
может принять в
5 - 7 классы по
2 - 3 ученика.
Тел. 2-25-36,
6-26-97.

А ДРЕС РЕДАКЦИИ:
141980, г. Дубна, Московской обл.,
ул. Франка, 2.

ТЕЛЕФОНЫ:
редактор – 62-200, 65-184.
приемная – 65-812,
корреспонденты – 65-181,
65-182, 65-183.

e-mail: root@journal/jinr.dubna.su
Подписано в печать 19.08 в 12.00

Цена в розницу – 300 руб.